

Cognome

Titolo breve

**Titolo**  
**Sottotitolo eventuale**

English title  
Optional English subtitle

Nome Cognome  
Università o istituzione (città, stato)  
Posta elettronica

<https://orcid.org/0000-0002-4083-8663>

Numero ORCID facoltativo

Ricevuto il XX/XX/2025, accettato il XX/XX/2025, pubblicato il XX/XX/2025

*Creative Commons Attribution 4.0 International*  
© 2025 Nome Cognome

Unknown Author  
30.10.2019 14:45

**Come citare questo articolo**

Cognome, Nome 2025. Titolo. Sottotitolo eventuale. *Studia linguistica romanica* 2025.15, pagina-pagina. <https://doi.org/10.25364/19.2025.15.4>.

**Riassunto**

Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Riassunto di 1000 caratteri (spazi compresi), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm.

**Abstract**

Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing. Abstract with 1000 characters (including spaces), without indent of the first line, in Times New Roman, with 10 points and 0,42 cm line spacing.

Cognome

Titolo breve

**Indice**

1 Titolo di paragrafo livello 1.....	3
2 Titolo di paragrafo livello 1.....	4
2.1 Titolo di paragrafo livello 2.....	4
2.2 Titolo di paragrafo livello 2.....	5
2.2.1 Titolo di paragrafo livello 3.....	6
2.2.2 Titolo di paragrafo livello 3.....	6
2.2.2.1 Titolo di paragrafo livello 4.....	6
2.2.2.2 Titolo di paragrafo livello 4.....	7
Abbreviazioni e riferimenti bibliografici.....	8

Cognome

Titolo breve

## 1 Titolo di paragrafo livello 1

[1] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Berschin, Fernández-Sevilla & Felixberger 2012). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, segnali discorsivi (SD) con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm «citazione breve fino a tre righe» (Briz Gómez 1998: 159). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Briz Gómez 1998: 159).

[2] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con 'espressione impropria, ironica o metaforica' rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm:

(1) Alfonso X, *General Estoria. Primera parte, 1275, CDH*  
come si alguno *imaginasse* cuerpo de omne

(2) Alfonso X, *General Estoria. Primera parte, 1275, CDH*  
come si alguno imaginasse cuerpo de omne  
'come se qualcuno immaginasse il corpo di un uomo'

(3) Alfonso X, *General Estoria. Primera parte, 1275, CDH*  
come si           alguno           imaginasse   cuerpo de omne  
come se           qualcuno       immaginasse il corpo di un uomo  
'come se qualcuno immaginasse il corpo di un uomo'

(4) MB74, *LIP*  
A: stamattina pensi di farcela a far qualcosa\_?  
B: ah, spero

(5) MB74, *LIP*  
A: stamattina pensi di farcela a far qualcosa\_?  
'stamattina pensi di farcela a far qualcosa?'  
B: ah, spero  
'spero'

Citazione breve fino a tre righe tra virgolette basse doppie (a sergente)

Unknown Author  
29.11.2019 16:35

Ripetere il riferimento bibliografico completo (senza «ibid.»)

Unknown Author  
25.11.2019 17:17

Espressione impropria, ironica o metaforica tra virgolette alte singole

Unknown Author  
22.11.2019 08:57

Stile tabella «slr-esempio»

Unknown Author  
05.10.2022 17:33

Evitare (1a), (1b), etc.

Unknown Author  
05.10.2022 17:38

Eventualmente stile carattere «slr-corsivo» per evidenziare una parola/più parole negli esempi numerati

Unknown Author  
22.05.2021 20:18

Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

[3] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm ted. *Bauchschmerzen* 'mal di pancia' o ingl. *toothbrush* 'spazzolino da denti' (Hooper 1975; Slobin 1996; Ackema & Neeleman 2004). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (fr. *train de marchandises* 'treno merci').

## 2 Titolo di paragrafo livello 1

### 2.1 Titolo di paragrafo livello 2

[4] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm Berschin, Fernández-Sevilla & Felixberger (2012) capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Hamers & Blanc 2000 [1983]: 195). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

[5] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Du Cange et al. 1883-1887 [1678]). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm:

Citazione con più di tre righe, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Citazione con più di tre righe, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Citazione con più di tre righe, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. Citazione con più di tre righe, in Times New Roman, con 10 punti e un'interlinea di 0,42 cm. (Caffi 1999: 883)

Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Benveniste 1966 [1958]; Andersen 1997).

[6] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, in Times New Roman, con 12 punti e

Stile carattere «slr-corsivo» per gli esempi senza numero

Unknown Author  
22.11.2019 09:02

Significati tra virgolette alte singole

Unknown Author  
22.11.2019 09:01

«&» per il secondo autore/curatore

Unknown Author  
11.01.2020 16:37

Eventualmente «[...]» per la prima edizione/edizione originale

Unknown Author  
29.11.2019 16:52

«et al.» (senza corsivo) per più di tre autori/curatori

Unknown Author  
03.12.2019 18:03

Punto e virgola tra gli autori

Unknown Author  
29.11.2019 16:45



Cognome

Titolo breve

Corpus	Parole	Oc. quoi	Proforma	Locuzione	Particella
CORPAIX	1050000	2449	466 (19%)	102 (4%)	1728 (70%)
CRFP	440000	1486	246 (16%)	70 (4%)	1134 (76%)
SegCor	20900	76	41 (51%)	1 (1%)	34 (45%)
CFPQ	688000	1108	999 (90%)	97 (8%)	12 (1%)
OFROM	1005000	3057	705 (23%)	101 (3%)	2251 (74%)

Tabella 1: Legenda

Continuazione di capoverso (Bartkova, Bastien & Dargnat 2016), senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

### 2.2.1 Titolo di paragrafo livello 3

[8] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman.

[9] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea (Molina Martos 2017), in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm:

1. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.
2. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.
3. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Lista, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Continuazione di capoverso, senza rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

### 2.2.2 Titolo di paragrafo livello 3

[10] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Parussa, in corso di stampa). Capoverso numerato, con rientro della prima linea § 5, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

#### 2.2.2.1 Titolo di paragrafo livello 4

[11] Capoverso numerato, con rientro della prima linea [20], in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro

Stile carattere «slr-grassetto»

Unknown Author  
09.09.2020 16:10

Stile carattere «slr-grassetto-corsivo»

Unknown Author  
09.09.2020 16:09

Stile capoverso «slr-tabella-dati-centro»

Unknown Author  
25.04.2023 15:47

Stile capoverso «slr-tabella-dati-destra»

Unknown Author  
25.04.2023 15:48

Stile tabella «slr-tabella»

Unknown Author  
10.10.2022 13:09

Numeri distinti per tabelle e figure

Unknown Author  
01.05.2020 17:40

Rimando a un paragrafo

Unknown Author  
25.04.2023 15:12

Rimando a un capoverso

Unknown Author  
25.04.2023 15:14

della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

#### 2.2.2.2 Titolo di paragrafo livello 4

[12] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Parussa, in corso di stampa). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

[13] Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm. Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm (Fava 1995: 21). Capoverso numerato, con rientro della prima linea, in Times New Roman, con 12 punti e un'interlinea di 0,49 cm.

**Abbreviazioni e riferimenti bibliografici**

ACD = Analisi critica del discorso.

Ackema & Neeleman 2004 = Peter Ackema, Ad Neeleman 2004. *Beyond morphology. Interface conditions on word formation*. Oxford University Press.

AJL = Asociación de jóvenes lingüistas.

ALF = Jules Gilliéron, Edmond Edmont 1902-1910. *Atlas linguistique de la France*. Champion.  
<http://lig-tdcge.imag.fr/cartodialect5>

Alvar 2000 = Manuel Alvar (a cura di) 2000. *Introducción a la lingüística española*. Ariel.

Andersen 1997 = Hanne L. Andersen 1997. *Propositions parenthétiques et subordination en français parlé*. Tesi di dottorato, Københavns Universitet.

Austin 1976 [1962] = John L. Austin 1976 [1962]. *How to do things with words. The William James Lectures delivered at Harvard University in 1955. Edited by J. O. Urmson and Marina Sbisa*. 2a edizione. Oxford University Press.

Bartkova, Bastien & Dargnat 2016 = Katarina Bartkova, Alice Bastien, Mathilde Dargnat 2016. How to be a Discourse Particle? Jon Barnes et al. (a cura di). *Speech Prosody 2016. 31 May - 3 Jun 2016, Boston, USA*. [https://www.isca-speech.org/archive/SpeechProsody\\_2016/pdfs/258.pdf](https://www.isca-speech.org/archive/SpeechProsody_2016/pdfs/258.pdf).

Bănescu 2013 = Traian Bănescu 2013. *Să găsiți soluția corectă!* Radio România, 23 marzo 2013. [http://www.politicaromaneasca.ro/%20live\\_text\\_basescu\\_la\\_conventia\\_pdl\\_sa\\_gasiti\\_solutia\\_corecta-13636](http://www.politicaromaneasca.ro/%20live_text_basescu_la_conventia_pdl_sa_gasiti_solutia_corecta-13636).

Batllori & Hernanz 2011 = M. Lluïsa Hernanz 2011. Variación y periferia izquierda: la anteposición de foco débil en español y en catalán. *18. Congreso de la asociación alemana de hispanistas, Universität Passau, 23-26 de marzo de 2011*. <http://hdl.handle.net/10256/3964>.

Bazzanella 2003a = Carla Bazzanella 2003. Discourse markers and politeness in Old Italian. Gudrun Held (a cura di). *Partikeln und Höflichkeit*. Lang, 247-268.

Bazzanella 2003b = Carla Bazzanella 2003. Dal latino *ante* all'italiano *anzi*: La 'deriva modale'. Alessandro Garcea (a cura di). *Colloquia absentium. Studi sulla comunicazione epistolare in Cicerone*. Rosenberg & Sellier, 123-140.

Belle Hélène = Marie-Claude de Crécy (a cura di) 2002. Jehan Wauquelin. *La Belle Hélène de Constantinople* (Bruxelles, Bibliothèque Royale de Belgique, ms. 9967, 1448). Droz.

Benveniste 1966 [1958] = Émile Benveniste 1966 [1958]. De la subjectivité dans le langage. Émile Benveniste. *Problèmes de linguistique générale*. Vol. 1. Gallimard [prima pubblicazione in *Journal de Psychologie* 55, 257-265], 258-266.

Berschin, Fernández-Sevilla & Felixberger 2012 = Helmut Berschin, Julio Fernández-Sevilla, Josef Felixberger 2012. *Die spanische Sprache: Verbreitung - Geschichte - Struktur*. 4a edizione. Olms.

BFM2019 = École normale supérieure de Lyon (a cura di) 2019. *Base de français médiéval*. <http://txm.ish-lyon.cnrs.fr/bfm>.

BFM2022 = École normale supérieure de Lyon (a cura di) 2022. *Base de français médiéval*. <http://txm.ish-lyon.cnrs.fr/bfm>.

Briz Gómez 1998 = Antonio Briz Gómez 1998. *El español coloquial en la conversación. Esbozo de pragmatogramática*. Ariel.

Caffi 1999 = Claudia Caffi 1999. On mitigation. *Journal of Pragmatics* 31.7, 881-909.

CDH = Instituto de Investigación Rafael Lapesa de la Real Academia Española (a cura di) 2013-. *Corpus del Nuevo diccionario histórico del español*. <http://web.frl.es/CNDHE>.

Chomsky 1959 = Noam Chomsky 1959. Recensione di Burrhus F. Skinner 1957. *Verbal behavior*. Appleton-Century-Crofts. *Language* 35.1, 26-58.

Senza luogo di pubblicazione

Unknown Author  
26.04.2023 14:32

Link per le pubblicazioni ad accesso libero

Unknown Author  
01.04.2022 16:03

Primo nome completo, secondo nome abbreviato

Unknown Author  
27.11.2019 16:04

Indicazioni facoltative

Unknown Author  
04.12.2019 11:15

- CORDE = Real Academia Española (a cura di) 2008. *Corpus diacrónico del español (CORDE)*. <http://corpus.rae.es/cordenet.html>.
- CORLEC = Francisco Marcos Marín (a cura di) 1992. *Corpus oral de referencia de la lengua española contemporánea*. <http://www.llf.uam.es/ESP/Corlec.html>.
- Corminboeuf, Rothenbühler & Sauzet 2020 = Gilles Corminboeuf, Julie Rothenbühler, Maguelone Sauzet (a cura di) 2020. Français parlés et français 'tout court'. *Studia linguistica romanica* 2020.4.
- CoRoLa = Institutul de cercetări pentru inteligență artificială Mihai Drăgănescu, Institutul de informatică teoretică (a cura di) 2014-. *Corpusul de referință pentru limba română contemporană*. <http://corola.racai.ro>.
- CREA = Real Academia Española (a cura di) 2008. *Corpus de referencia del español actual (CREA)*. <http://corpus.rae.es/creanet.html>.
- Dante *Vita nuova* = Giorgio Bàrberi Squarotti et al. (a cura di) 1983. Dante Alighieri. *Vita nuova*. UTET.
- DEAF = Heidelberg Akademie der Wissenschaften (a cura di) 2010-. *Dictionnaire étymologique de l'ancien français*. <http://www.deaf-page.de>.
- Deng 2018 = Delin Deng 2018. *Comme c'est un peu langage des jeunes quoi : analyse du marqueur discursif quoi dans le discours des Chinois résidant en France*. Frank Neveu et al. (a cura di). *6e Congrès mondial de linguistique française, Université de Mons, Belgique, 9-13 juillet 2018*. <https://doi.org/10.1051/shsconf/20184613001>.
- DMF2020 = Laboratoire Analyse et traitement informatique de la langue française (ATILF) (a cura di) 2020. *Dictionnaire du moyen français*. <http://zeus.atilf.fr/dmf>.
- Du Cange et al. 1883-1887 [1678] = Charles du Fresne Du Cange et al. 1883-1887 [1678]. *Glossarium mediæ et infimæ latininitatis*. Favre.
- Fava 1995 = Elisabetta Fava 1995. Tipi di atti e tipi di frasi. Lorenzo Renzi, Giampaolo Salvi, Anna Cardinaletti (a cura di). *Grande grammatica italiana di consultazione. Vol. 3. Tipi di frasi, deissi, formazione delle parole*. Il Mulino, 19-48.
- FEW = Walther von Wartburg et al. 1928-2002. *Französisches etymologisches Wörterbuch: eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*. Helbing & Lichtenhahn, Klopp, Teubner, Zbinden.
- Frantext = Laboratoire Analyse et traitement informatique de la langue française (ATILF) (a cura di) 1998. *Base textuelle Frantext*. <http://www.frantext.fr>.
- Hamers & Blanc 2000 [1983] = Josiane F. Hamers, Michel H. A. Blanc 2000 [1983]. *Bilingualism and bilingualism*. 2a edizione. Cambridge University Press [traduzione di *Bilingualité et bilinguisme*. Mardaga].
- IDS = Leibniz-Institut für deutsche Sprache. <https://www.ids-mannheim.de>.
- Jehan et Blonde = Sylvie Lécuyer (a cura di) 1984. Philippe de Rémi. *Jehan et Blonde. Roman du XIIIe siècle*. Champion.
- Kahane & Pietrandrea 2012 = Sylvain Kahane, Paola Pietrandrea 2012. La typologie des entassements en français. Franck Neveu et al. (a cura di). *CMLF 2012 - 3e Congrès mondial de Linguistique française, 1809-1828*. <https://doi.org/10.1051/shsconf/20120100238>.
- Lexicoscope = Université Grenoble Alpes 2011-. *Lexicoscope*. [http://phraseotext.univ-grenoble-alpes.fr/lexicoscope\\_2.0](http://phraseotext.univ-grenoble-alpes.fr/lexicoscope_2.0).
- LIP = De Mauro et al. 1993. *Lessico di frequenza dell'italiano parlato*. Etas Libri.
- LLL = Laboratoire ligérien de linguistique. <http://www.univ-orleans.fr/fr/lll>.
- Molina Martos 2017 = Isabel Molina Martos 2017. El apéndice interrogativo ¿sabes? y su doble difusión en la estructura social de la periferia de Madrid (Vallecas). *Linguística en la red* 15. [http://www.linred.es/monograficos\\_pdf/LR-monografico15-articulo6.pdf](http://www.linred.es/monograficos_pdf/LR-monografico15-articulo6.pdf).
- Montaigne 1588 = Michel de Montaigne 1588. *Essais. Cinquième édition augmentée d'un troisième*.

Stile carattere «slr-corsivo» per le abbreviazioni di titoli

Unknown Author  
01.04.2022 16:04

Anno della prima pubblicazione

Unknown Author  
17.04.2023 16:23

Cognome

Titolo breve

*sme livre et de six cens additions aux deux premiers*. Abel l'Angelier.

Parussa, in corso di stampa = Gabriella Parussa, in corso di stampa. *Dea, dia, da* : un marqueur discursif en diachronie dans un corpus de dialogues en français. *Langages*.

PRO = Pronome.

SD = Segnale discorsivo.

SIDF = Société internationale de diachronie du français.

SLI = Società di linguistica italiana.

Slobin 1996 = Dan I. Slobin 1996. From 'thought and language' to 'thinking for speaking'. John J. Gumperz (a cura di). *Rethinking linguistic relativity*. Cambridge University Press, 70-96.

TILG = Instituto da Lingua Galega (a cura di) 2018-. *Tesouro informatizado da lingua galega*. <http://ilg.usc.gal/TILG/>.

TLF = Paul Imbs (a cura di) 1971-1994. *Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIXe et du XXe siècle (1789-1960)*. Éditions du Centre national de la recherche scientifique.

TLFi = Laboratoire Analyse et traitement informatique de la langue française (ATILF) (a cura di) 2004. *Trésor de la langue française informatisé*. <http://atilf.atilf.fr>.

TLIO = Opera del vocabolario italiano (a cura di) 2005-. *Corpus del Tesoro della lingua italiana delle Origini*. <http://tlioweb.ovi.cnr.it>.